



**Büngelechnik**

WERKSTATT FÜR MENSCHEN  
MIT BEHINDERUNGEN  
SHELTERED WORKSHOP

classic  
minis

track  
games

dieters

# fagus®

classic  
minis

track  
games



## Leitbild fagus

Langlebiges Spielzeug zu produzieren ist für fagus auch Ausdruck der Wertschätzung für Kind und Umwelt und unterscheidet die Marke fagus von anderen Herstellern.

## Fagus leading principles

For Fagus, producing long-lived toys is an expression of appreciation for children and the environment for fagus as well. It sets the fagus brand apart from other manufacturers.

## Der Kern unserer Marke fagus

„fagus-Spielzeug aus Holz“ steht für ein Angebot sinnvoller Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderungen, die sich durch handwerkliche Arbeit individuell weiterentwickeln und damit als wichtiger Teil der Gemeinschaft fühlen können. Durch ihre Arbeit entstehen hochwertige Holzspielzeuge, die in Form und Verarbeitung das Kind und seine Bedürfnisse in den Mittelpunkt stellen. So schafft fagus einen mehrfachen Gewinn für seine Mitarbeiter, für Eltern und Kinder sowie für die Gesellschaft als Ganzes.

## The core of our fagus brand

“fagus wooden toys” represents the provision of meaningful jobs for people with disabilities, enabling individual development through manual work to let them feel that they are an important part of the community.

Their work produces high-quality wooden toys which in shape and workmanship alike focus on children and their needs in shape and workmanship alike. This way, fagus achieves multiple benefits for its employees, for parents and children, and for society as a whole.

## Die Marke fagus steht für:

- Handwerksarbeit von Menschen mit Behinderungen in Deutschland
- Holz aus deutscher, nachhaltiger Forstwirtschaft
- hoher Spielwert, geprüfte Sicherheit
- hochwertige Verarbeitungsqualität
- Nachhaltigkeit von der Produktentwicklung, über die Produktion und umweltfreundliche Verpackung bis hin zum Reparatur- und Ersatzteilservice

## The fagus brand stands for:

- Manual craftsmanship by people with disabilities in Germany
- Wood from sustainable forestry in Germany
- High playing value, certified safety
- High-quality workmanship
- Sustainability on all levels, from product development, production, and environmentally friendly packaging to repair and spare parts service

## SICHERHEIT / SECURITY

### Bei fagus sind Sie sicher!

Sämtliche Spielwaren sowie Kreativ- und Bastelmaterial wurden im Jahr 2023 durch das Institut Fresenius (sgs) in aufwändigen Tests hinsichtlich der Spielzeug-Sicherheit geprüft. Ebenfalls wurden unsere Werkstätten und Produktionsabläufe einer intensiven Kontrolle unterzogen.

Ab dem 01.01.2024 für die Dauer von zunächst 5 Jahren dürfen wir erneut unsere Produkte mit dem GS-Zeichen versehen. Darüber hinaus erfüllen wir wieder die strengen Anforderungen für die Vereinigten Staaten von Amerika nach ASTM.

### Be safe with fagus!

All toys, creative and crafts materials underwent extensive tests for toy safety by Institut Fresenius (sgs) in 2023. Our workshops and production processes were also subjected to intensive inspection.

From 01/01/2024 onwards, we are now allowed to apply the GS mark to our products for an initial duration of 5 years. We also meet the strict requirements under ASTM for the United States of America.



ASTM INTERNATIONAL  
ASTM F 963-17

■ ■ ■ Made in Germany



**Büngern**  
—  
technik

**WERKSTATT FÜR MENSCHEN  
MIT BEHINDERUNGEN**

**SHELTERED WORKSHOP**

### **Vorwort**

Die Werkstatt für Menschen mit Behinderungen Büngern-Technik in Rhede in Westfalen hat im Jahr 1982 mit der Entwicklung, der Produktion und der Vermarktung von Holzspielwaren begonnen. Träger der Werkstatt ist der Caritasverband für das Dekanat Bocholt e.V..

Unter dem Markennamen fagus vertreiben wir hochwertige, langlebige und pädagogisch wertvolle Spielwaren, die in Deutschland, in Europa und auch in vielen anderen Ländern dieser Welt einen guten Ruf genießen.

Rund 135 Menschen mit unterschiedlichsten Behinderungen fertigen diese besonderen Spielwaren. Damit wird ihnen einerseits eine angemessene berufliche Bildung und eine Beschäftigung zu einem ihrer Leistung angemessenen Arbeitsentgelt angeboten und andererseits ermöglicht, ihre Leistungs- oder Erwerbsfähigkeit zu erhalten oder wiederzugewinnen und dabei ihre Persönlichkeit weiterzuentwickeln.

Praktizierte Nachhaltigkeit und Nächstenliebe werden durch unsere qualitativ hochwertigen Produkte verkörpert und mit uns oder unserer Marke fagus verbunden.

### **Preface**

The Büngern-Technik in Rhede (Westf.) workshop for people with disabilities started its development, production, and marketing of wooden toys in 1982. The workshop is run by the Caritasverband für das Dekanat Bocholt e.V..

We sell high-quality, durable, and educationally valuable toys with a good reputation in Germany, Europe, and many other countries around the world under the brand name of fagus.

About 135 people with many different disabilities receive an opportunity for adequate vocational education and employment at appropriate wages by producing these special toys. At the same time, they receive an opportunity to maintain or recover their performance or employment capability while developing their personalities.

Actively practised sustainability and charity are embodied in our high-quality products and associated with us and our fagus brand.

### **Büngern-Technik**

Stangenkamp 2 · 46414 Rhede (Germany)

Auftragsannahme / Disposition

Order acceptance / planning

Acceptation de commande / disposition

Telefon +49 2871 27437-137

Telefax +49 2871 27437-2437

E-Mail [verkauf@buengern-technik.de](mailto:verkauf@buengern-technik.de)

Marketing / Vertrieb

Marketing / selling

Commercialisation / vente

Telefon +49 2871 27437-132

Telefax +49 2871 27437-2432

E-Mail [marketing@buengern-technik.de](mailto:marketing@buengern-technik.de)

[www.fagus-holzspielwaren.de](http://www.fagus-holzspielwaren.de)





*Dietmar bestreicht die unbehandelte Buchenbohle.*



*Andrea hobelt die rohe Buchenleiste an allen 4 Seiten.*



*Türgen trägt den Wasserlack mit der Spritzpistole auf.*



*Elke bedruckt den Tank mit dem schönen fagus Logo.*



*Filipe bearbeitet die rauen Stellen mit dem Schleifschwamm.*



*Thorsten presst die Reifen und die Felgen zusammen.*



*Sven montiert Reifen und Felge am Gabelstapler.*



*Ralf montiert die Hinterachse am Gabelstapler.*



*Susanne fädelt die Schürze für die Hubtechnik.*

## DIE ENTSTEHUNG UNSERES GABELSTAPLERS

An der Herstellung eines hochwertigen fagus Fahrzeugs sind viele Hände beteiligt, die mit viel Fingerspitzengefühl, handwerklichem Geschick und Freude die Einzelteile anfertigen, zusammenbauen, kontrollieren und verpacken. Die Beschäftigten in unserer Werkstatt sind mit Begeisterung bei der Arbeit!

## THE CREATION OF OUR FORKLIFT TRUCK

Production of a high-quality vehicle involves many hands that produce, assemble, inspect, and pack the components with great skill, craftsmanship, and joy in their work. The employees in our workshops love their jobs!



*Svenja frast die gehobelte Buchenleiste.*



*Stefan langt die lange Leiste ab und bekommt den Motorblock.*



*Jonas rundet die scharfen Kanten des Motorblocks ab.*



*Christian bohrt die Locher fur den Hubmast.*



*Lars spannt die beiden Motorblocke mit der Verkleimprese zusammen.*



*Desire verpresst zwei Teile fur den Hubmast.*



*Desire gibt mit der Leimflasche Leim an dem oberen Hubmasten an.*



*Melanie bereitet die Motorblocke fur die CNC-Bearbeitung vor.*



*Jennifer reinigt den Gabelstapler mit einem feinen Pinsel und kontrolliert ihn.*



*Daniel verpackt den Gabelstapler fur den Versand.*



*Norah Kommissioniert im Versand die Kundenbestellung.*

- 1 Dietmar trims the untreated beech plank.
- 2 Andrea planes the raw beech strip on all 4 sides.
- 3 Svenja chamfers the planed beech strip.
- 4 Stefan cuts the long strip to size and receives the motor block.
- 5 Jonas rounds off the sharp motor block edges.
- 6 Christian drills the holes for the lifting mast.
- 7 Melanie prepares the motor blocks for CNC processing.
- 8 Desire applies glue from the bottle to the upper lifting mast.
- 9 Desire presses two parts for the lifting mast together.
- 10 Lars clamps the two motor blocks in the bonding press.
- 11 Elke prints the pretty fagus logo onto the tank.
- 12 Jurgen applies water-based paint with a spray gun.
- 13 Filipe processes the rough spots with the abrasive sponge.
- 14 Thorsten presses the tyres and rims together.
- 15 Sven installs the tyres and rim at the forklift truck.
- 16 Ralf installs the rear axis at the forklift truck.
- 17 Susanne threads in the cords for the lifting-technology.
- 18 Jennifer cleans the forklift truck with a fine brush and inspects it.
- 19 Daniel packs the forklift truck for shipping.
- 20 Norah picks the customer order for shipping.

*classic*



www.sgs-institut-fresenius.de/zertifikatsdatenbank



GS231503

# classic



10.82

### Raupen-Dumper

Ladefläche kippbar, mit 2 Püppchen  
Länge 27cm

### Caterpillar dumper

tipping bed, 2 figures,  
length 10,6 inch



10.83

### Rad-Dumper

Lenkbar, Ladefläche kippbar,  
mit 2 Püppchen, Länge 35cm

### wheels dumper

steerable, tipping bed, 2 figures,  
length 13,7 inch



# classic



10.49

**Autotransporter**  
lenkbar, mit 1 Knubbelauto (Speedy) und 2 Püppchen, Länge 45 cm

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erststickergefahr



**Car transporter**  
steerable, with 1 wooden car (Speedy) and 2 figures, length 17,7 inch



11.03

**Knubbelauto »Oldie«**  
Länge 13 cm  
**Wooden car »Oldie«**  
length 5,1 inch

11.02

**Knubbelauto »Van«**  
Länge 13 cm  
**Wooden car »Van«**  
length 5,1 inch



11.01

**Knubbelauto »Speedy«**  
Länge 14 cm  
**Wooden car »Speedy«**  
length 5,5 inch



10.43

**Gabelstapler**  
lenkbar, mit 1 Europalette und 2 Püppchen, Länge 29 cm

**Fork lift truck**  
steerable, with 1 europallet and 2 figures, length 11,4 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, lange Schnur, Strangulationsgefahr





10.81

### Sattelschlepper

lenkbar, mit 2 Püppchen und 1 Europalette, Länge 65,5 cm

Der Sattelschlepper zeichnet sich durch seine am Original orientierten Spielmöglichkeiten, vielen technischen Raffinessen und dadurch besonders hohem Spielwert aus. Die Plane kann an beiden Seiten hochgeklappt oder mittels Klettverschluss komplett demontiert werden. Zum Be- und Entladen werden die seitlichen Bracken heruntergeklappt und die Zugmaschine abgekoppelt. Der Auflieger wird mittels einer ausfahrbaren Stütze stabilisiert und kann dadurch beim Be- und Entladen nicht kippen. Be- und Entladen geht sowohl seitlich als auch durch die hintere Ladeklappe. Nach dem Ladevorgang wird die Plane wieder mittels unsichtbarer Magnete an die Ladebordwände geheftet.

### Semi-trailer

steerable, with 2 figures and 1 europallet, length 25,79 inch

The semi-trailer is characterised by its unique options for play, a host of technical refinements and as a result, it offers particularly high play value. The tarpaulin can be folded up on both sides or completely removed by means of Velcro. For loading and unloading the lateral sides are folded down and the front part of the truck is decoupled. The semi-trailer is stabilised by means of an extendable support and therefore cannot tip over during loading and unloading. Loading and unloading takes place through both the side and the rear tailgate. After loading, the tarpaulin is tacked back to the tail lifts using invisible magnets.

# classic



10.47

### Radlader

lenkbar, mit 2 Püppchen, Länge 40 cm

### Wheel loader

steerable, with 2 figures, length 15,7 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, lange Schnur, Strangulationsgefahr



10.21

### Traktor

lenkbar, mit 2 Püppchen, Länge 24 cm

### Tracteur

teerable, with 2 figures, length 9,4 inch



10.29

### Schlepper

lenkbar, mit 2 Püppchen, Länge 26 cm, Lenkung erfolgt über die bewährte Achsschenkellenkung – folgt der Handbewegung des Kindes.

### Tractor modern

steerable, with 2 figures, length 10,2 inch, Steering system employs the proven stub axle steering system – following the movement of the hand of the child.

10.75

### Jeep

lenkbar, mit 2 Püppchen, Länge 28 cm

### Jeep

steerable, with 2 figures, length 11 inch





10.27

**Pferdeanhänger**

Rückwand abklappbar, abnehmbares Dach, Länge 32 cm

**Horse box**

hinged tailgate, removable roof, length 12,6 inch



10.22

**Sturzkarre**

Länge 22 cm

**Farm cart**

length 8,7 inch



10.23

**Heuwagen**

lenkbar, Länge 29 cm

**Hay wagon**

steerable, length 11,4 inch



10.31

**Muldenkipper-Anhänger**

Mulde kippbar in 3 Stufen, Länge 33 cm

**Container tipper trailer**

tipping skip, length 13 inch

10.48

## Feuerwehr

lenkbar, 3-tlg. Leiter ausfahrbar, drehbar, höhenverstellbar, mit 6 Püppchen, L 40 cm

## Fire engine

steerable, 3 section extendable ladder, can be turned and adjusted vertically, with 6 figures, length 15,7 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



10.32

## Mobilkran

lenkbar, mit 2 Püppchen, (ohne Hebemagnet), L 55 cm, B 16 cm, H 20 cm.

Der Kranarm ist drehbar und bis auf eine Höhe von 83 cm aufstell- und ausfahrbar. Lenkung erfolgt über die bewährte Achsschenkellenkung – folgt der Handbewegung des Kindes.

## Mobile Crane

steerable, with 2 figures, (without lifting magnet), length 21,6 inch, width 6,3 inch, height 7,8 inch.

The crane arm turns and extends up to a height of 32,7 inch setting up and extendably. Steering system employs the proven stub axle steering system – following the movement of the hand of the child.



Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, lange Schnur, Strangulationsgefahr



# classic



10.40

### Hochkran

Turm drehbar, lenkbar  
Ausleger, Laufkatze und Haken  
stufenlos verstellbar, Höhe 75 cm

### Crane

rotatable, steerable tower  
boom, trolley and hook are  
adjustable, height 30,2 inch



Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, lange Schnur,  
Strangulationsgefahr



30.38

### Ladegabel

für Hoch-/Mobilkran

**Loading fork**  
for crane / mobile crane



Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, Kleinteile möglich,  
Erstickungsgefahr

30.62

### Hebemagnet

für Hoch-/Mobilkran

**Lifting magnet**  
for crane / mobile crane



Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, enthält einen  
Magneten

classic



10.66

**Müllkipper**

lenkbar, mit 4 Püppchen und 2 Mülltonnen in natur, Länge 43 cm, Breite 17 cm, Höhe 20 cm.

**Garbage tipper truck**

steerable, with 4 figures and 2 garbage cans, natural-colored, length 16,9 inch, width 6,7 inch, height 7,8 inch.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



20.81

**Mülltonnen**

für Müllkipper, natur, 2 Stück

**Garbage cans**

for garbage tipper truck, natural, set of 2 pieces

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



20.82

**Mülltonnen**

für Müllkipper, gelb, 2 Stück

**Garbage cans**

for garbage tipper truck, yellow, set of 2 pieces

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



20.83

**Mülltonnen**

für Müllkipper, blau, 2 Stück

**Garbage cans**

for garbage tipper truck, blue, set of 2 pieces

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



10.44

**Container-LKW**

lenkbar, mit 1 Container und 2 Püppchen, Länge 33 cm

**Skip truck**

steerable, with 1 waste skip and 2 figures, length 13 inch



20.01

**Container**

für Container-LKW

**Waste skip**

for skip truck

Container sind unbefüllt  
waste skip are unfilled

# classic



10.71

### Bagger

lenkbar, mit 2 Püppchen,  
max. L 46 cm, max. H 41 cm, B 17 cm

### Excavator

steerable, with 2 figures, max. length 18  
inch, max. height 16 inch, width 6,7 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, Kleinteile möglich,  
Erstickungsgefahr



10.45

### LKW-Kipper

lenkbar, Ladefläche kippbar,  
mit 2 Püppchen, Länge 33 cm

### Dumper truck

steerable, tipping bed,  
with 2 figures, length 13 inch



10.46

### LKW-Anhänger

Ladefläche kippbar, Länge 33 cm

### Dumper trailer

tipping bed, length 13 inch



10.30

### Muldenkipper-LKW

lenkbar, Mulde kippbar in  
3 Stufen, mit 2 Püppchen, Länge 40 cm

### Container tipper truck

steerable, tipping skip,  
with 2 figures, length 16 inch



10.58

### Förderband

höhenverstellbar, mit Endlos-  
Gummitransportband, Länge 51 cm

### Conveyor belt

vertically adjustable, with infinite rubber  
conveyor belt, length 20,1 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, Kleinteile möglich,  
Erstickungsgefahr



Keine Dekosteinchen enthalten  
no decorative stones included



10.31

### Muldenkipper-Anhänger

Mulde kippbar in 3 Stufen, Länge 33 cm

### Container tipper trailer

tipping skip, length 13 inch

# classic



10.02

**Unimog**  
lenkbar, mit 2 Püppchen, Länge 25 cm  
**Unimog**  
steerable, with 2 figures, length 9,8 inch



14.06

**Schneepflug**  
für Unimog und alle LKW der Classic-Serie  
**Snowplough extension**  
for Unimog and all trucks of the Classic series

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



14.08

**Kehraufsatz**  
für Unimog und alle LKW der Classic-Serie  
**Sweeper extension**  
for Unimog and all trucks of the Classic series



Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



14.07

**Kranaufsatz**  
passend nur für Unimog  
**Crane extension**  
fitting only to Unimog

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr





20.85

**Stapelbox**  
2 Stück  
**Stacking box**  
Set of 2 pieces



20.87

**SET-Baustelle**  
1 Europalette (12 x 9 x 2,5 cm), 1 Big-Bag, 1 Stapelbox  
**SET construction site**  
1 Europallet (4,7 x 3,5 x 1 inch), 1 Big-Bag, 1 Stacking box

*Schuttsäcke sind unbefüllt  
rubble bags are unfilled*



20.15

**Püppchen**  
2 Stück  
**Figures**  
Set of 2 pieces



20.84

**Europalette**  
12 x 9 x 2,5 cm, VE 2 Stück  
**Europallet**  
4,7 x 3,5 x 1 inch, set of 2 pieces



20.86

**Big-Bags**  
2 Stück  
**Big-Bags**  
Set of 2 pieces

*Schuttsäcke sind unbefüllt  
rubble bags are unfilled*

minis



[www.sgs-institut-fresenius.de/zertifikatsdatenbank](http://www.sgs-institut-fresenius.de/zertifikatsdatenbank)

 **INSTITUT FRESENIUS**

 **geprüfte Sicherheit**



GS231504



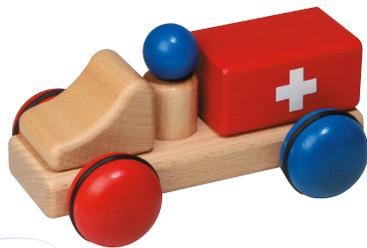
12.07

**mini-Autotransporter**  
Länge 15 cm  
**mini car transporter**  
length 5,9 inch



12.03

**mini-Abschleppwagen**  
mit 1 Püppchen, Länge 15 cm  
**mini tow truck**  
with 1 figure, length 5,9 inch



12.04

**mini-Krankenwagen**  
mit 1 Püppchen, Länge 15 cm  
**mini ambulance**  
with 1 figure, length 5,9 inch



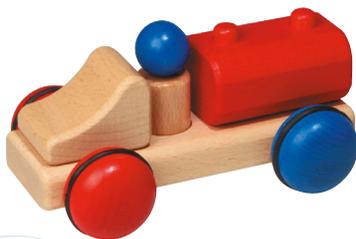
12.05

**mini-Radlader**  
Länge 15 cm  
**mini wheel loader**  
length 5,9 inch



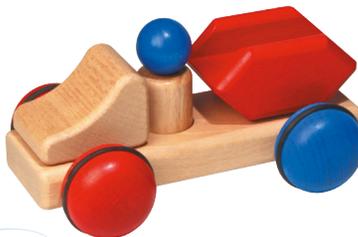
12.02

**mini-Feuerwehr**  
mit 1 Püppchen, Länge 15 cm  
**mini fire engine**  
with 1 figure, length 5,9 inch



12.06

**mini-Tankwagen**  
mit 1 Püppchen, Länge 15 cm  
**mini tanker**  
with 1 figure, length 5,9 inch



12.09

**mini-Container-LKW**  
mit 1 Püppchen, Länge 15 cm  
**mini skip truck**  
with 1 figure, length 5,9 inch



12.01

**mini-LKW**  
mit 1 Püppchen, Länge 15 cm  
**mini-truck**  
with 1 figure, length 5,9 inch

track



www.sgs-institut-fresenius.de/zertifikatsdatenbank



**INSTITUT  
FRESENIUS**



**GS**  
geprüfte  
Sicherheit



GS231506

track



19.05

**Kugelbahn XXL**

inkl. 4 Kugeln und 1 Glöckchen-Scheibe, Höhe 93 cm, Breite 76 cm, Tiefe 25 cm

**Ball Run XXL**

incl. 4 balls and 1 bell disc, height 36,6 inch, width 29,9 inch, depth 9,8 inch

# track



19.04

### Kugelbahn XL

inkl. 4 Kugeln und 1 Glöckchen-Scheibe,  
Höhe 63 cm, Breite 76 cm, Tiefe 25 cm

### Marble run XL

incl. 4 marbles and 1 bell disc,  
height 24,8 inch, width 29,9 inch, depth 9,8 inch



013010

### Kleine Treppenkugelbahn

Eine Kurbel dreht die Achse mit exzentrisch angeordneten Rädern, die die Stößel auf und ab schieben, damit die Kugeln treppenförmig nach oben bewegt werden. Aus heimischer Buche in Deutschland gefertigt. 29 x 7,5 x 17,5 cm, mit 5 Murmeln aus Glas, ab 3 Jahren.

### Small escalator marble run

A crank turns the axle with the eccentrically mounted wheels, which move the stairs up and down, in this way the marbles are transported stepwise upwards. Produced in Germany from local beech wood. 11,42 x 2,95 x 6,9 inches, with 5 glass marbles, from 3 years.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



### Hinweis:

Die Treppenkugelbahn lässt auch die Herzen von erwachsenen Menschen mit einem Faible für Technik höher schlagen. Auf Wunsch wird ab einer Bestellmenge von mindestens 50 Stück in Verbindung mit Edelstahlkugeln und einer individuellen Beschriftung aus dem Kinderspielzeug ein erster Sechszylinder. Preis auf Anfrage!

### Notice:

The stair ball track will make the hearts of adults who love technology beat faster, too. Upon request, the toy will turn into a first six-cylinder from an ordered amount of at least 50 units onwards in combination with stainless steel balls and individual labelling. Price upon request!



19.10

Glöckchen-Scheibe  
Bell disc



19.11

Kugeln, 4 Stück  
Ø 45 mm  
Balls, 4 pieces  
Ø 1,8 inch



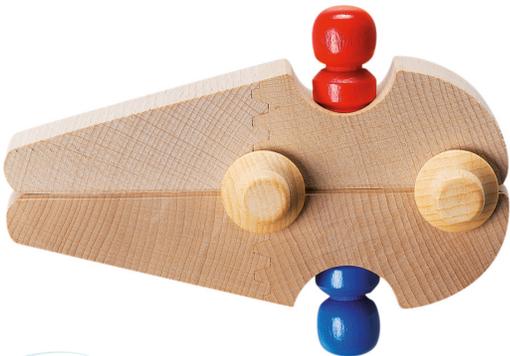
19.14

Sonne  
Sun



19.12

Spiral-Scheibe  
Spiral disc



19.20

Rennwagen  
Racing car



19.21

Klick-Klack  
Click click

games



 [www.sgs-institut-fresenius.de/zertifikatsdatenbank](http://www.sgs-institut-fresenius.de/zertifikatsdatenbank)

 **geprüfte Sicherheit**



GS231505



13.30

**Tower Bridge**

21 Spielsteine rot, 21 Spielsteine blau.  
Die Türme nehmen die Spielsteine auf.  
Jeweils ein Spielstein wird freigegeben,  
wenn der Schieber nach rechts oder links  
bewegt wird. Das Spielfeld wird durch  
eine 180 Grad Drehung geleert.  
47 x 6,5 x 30 cm

**Towerbridge**

21 red game pieces, 21 blue game pieces.  
The towers will hold the game pieces.  
One game piece each will be released  
when the slider is moved to the right or left.  
The playing field will be emptied  
by a turn by 180 degrees.  
18,5 x 2,6 x 11,8 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, Kleinteile möglich,  
Erststungsgefahr



13.01

**Quapetito**

Wer alle seine Fliegen zuerst an Fips den  
Frosch verfüttert hat, der gewinnt!  
Helft Fips! Fangt ihm Fliegen! Füttert ihn!  
1x Spieldose, 1x 24 Fliegen (Spielsteine),  
2x Würfel, 1x Spielanleitung, 17 x 11 x 5 cm

**Quapetito**

The winner will be whoever has fed all of  
their flies to Fips the Frog first!  
Help Fips! Catch some flies for him!  
Feed him! 1x board, 1x 24 flies (counters),  
2x dice, 1x rules, 6,7 x 4,3 x 2 inch

Achtung: nicht geeignet für Kinder  
unter 36 Monate, Kleinteile möglich,  
Erststungsgefahr



13.23

**Der Weg ist das Spiel!**

Gespielt wird nach den bekannten klassischen  
Regeln. Ideal für Kindergärten oder Senioren-  
Einrichtungen oder Werkstätten, da die großen Püppchen  
fest auf Rundstäbe gesteckt werden. Somit wird ein versehentliches  
Umfallen verhindert. 36 x 36 x 8 cm

**The path is the game!**

The game works according to the familiar classical rules. Ideal for daycare centres, facilities for elderly, or workshops  
since the large dolls are pushed firmly onto round rods to prevent accidental toppling over. 14,2 x 14,2 x 3,2 inch



**Alt und neu vereinen sich bei diesem Spiel auf ideale Art und Weise:**

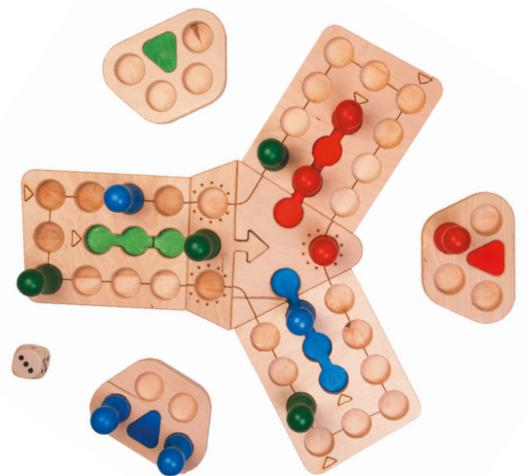
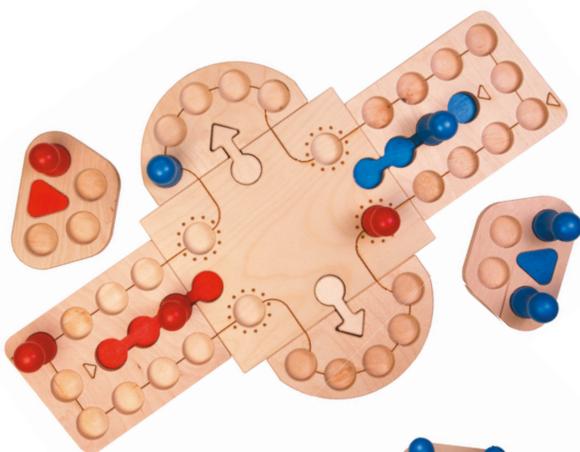
ALT ist das bewährte Prinzip des „Mensch, ärgere dich nicht!“ als Spielregel.

NEU ist die Möglichkeit, das Spielfeld der Spieleranzahl perfekt anzupassen (vergrößern bzw. verkleinern).

**Old and new combine in an ideal manner in this game:**

OLD is the tried and tested principle of the "Ludo" game rules.

NEW is the option of perfectly adjusting the playing field to the number of players by enlarging or reducing its size).



13.20

**Zauberhafte Spielwiese, 40-teilig**

Grundmodell für 2 bis 4 Spieler

**Enchanted playground, 40 pieces**

basic game set for 2 up to 4 players



13.21

**Zauberhafte Spielwiese, Erweiterungs-Set**

36-teilig, für bis zu 4 weitere Spieler

**Enchanted playground, supplementary game set**

36 pieces, for up to 4 more players





019101

### Großer Perlenwebrahmen

Mit diesem Perlenwebrahmen aus heimischem Buchenholz (10 x 10 x 35 cm) können lange und breite Perlenbändchen gewebt werden, wie Stirnband, Gürtel, Taschenhenkel u.v.m. Ab 8 Jahren, fördert Konzentration, Feinmotorik und Geduld.

### Large bead weaving loom

This large beech weaving loom (3,94 x 3,94 x 13,78 inches) allows to produce long bands which can be used as head bands, belts, bag handles and so on. From 8 years, develops concentration, fine motor skills and patience.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019103

### Kleiner Perlenwebrahmen

Zum Weben von Freundschaftsbändchen und anderen Schmuckstücken aus Perlen. Eine kreative Handarbeit in überschaubarer Größe. Mit Material für etwa 2-4 Bändchen – je nach Breite, 20 x 9 x 4 cm. Ab 8 Jahren, fördert Konzentration, Feinmotorik und Kreativität.

### Small bead weaving loom

For weaving friendship bracelets with beads. A creative handwork, with materials for producing 2-4 bracelets, depending on width, 7,87 x 3,54 x 1,58 inches. From 8 years, develops concentration and fine motor skills as well as creativity, concentration, fine motor skills and patience.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019105

**Freundschaftsbändchen**

Unsere DIY-Freundschaftsbändchen bieten eine sehr schöne Handarbeit mit Symbolcharakter. Mit dem pädagogisch sinnvoll aufgebauten DIY-Bastelset lassen sich nicht nur Freundschaftsbändchen herstellen, sondern es können auch schöne Schlüsselanhänger angefertigt werden. Aus Sticktwist in zwölf Farben (reine Baumwolle) können je nach Breite 3-4 farblich schön abgestimmte Bändchen geknüpft werden. 3 Übungsfäden, Garn in 12 verschiedenen Farben, Sicherheitsnadel, Anleitungsbüchlein. Ab 10 Jahren, fördert Feinmotorik und Geduld.

**Friendship Bracelets**

Our DIY friendship bracelets are beautiful and symbolic crafts products. Our pedagogically valuable DIY crafts set not only allows the production of friendship bracelets, but also of pretty key fobs. The embroidery yarn in twelve colours (pure cotton) will yield 3-4 beautifully knotted coloured bracelets, depending on width. 3 exercise threads, yarn in 12 different colours, safety pin, instruction booklet. Ages 10 and up, supports fine motor skills and patience.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019146

**Knüpfstern aus Holz**

Ein sehr schön verarbeiteter Stern aus geöltem Vollholz, angenehm in der Hand zu halten, ja fast ein 'Handschmeichler', ø ca. 8,5 cm x 1,5 cm dick, mit Garn für die ersten Bändchen. Ab 6 Jahren, fördert Feinmotorik und Ausdauer.

**Wooden braid star**

An attractive and well produced wooden object in its own right, the braid star is 3,35 ø and 0,6 inches thick, delivered with yarn for the first braids. From 6 years, develops fine motor skills, and perseverance.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019124

**Strickrum**

Rund um umstrickte Bäume, Fahrräder, Straßenlaternen – wer aufmerksam durch die Gegend läuft, findet bestimmt das eine oder andere Kunstwerk ganz in seiner Nähe. Wir bringen die umstrickten Dinge mit diesem Set in Wohnung und Schule: Stifte, Kabel, Türklinken, ... Rundum umstricken mit dem Strickrum. Ab 6 Jahren, fördert Konzentration und Geschicklichkeit. Aus heimischem Buchholz gefertigt, H 8 cm, ø 5 cm.

**Graffiti knitter**

For the modern graffiti knitter. To knit round trees, cycles, street lamps – whoever walks around with their eyes open will find an example in their neighbourhood. We bring the knitting ideas into homes and schools with this set: pens, pencils, cables, door handles,... knit around with the graffiti knitter. From 6 years, develops concentration and dexterity. Made from beechwood, height 3,15 inch, ø 1,97 inch.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr





019134

**Strickbrett**

Ein Strickgerät für Anfänger, das die Technik des Strickens erkennbar macht, aber wesentlich einfacher als das Stricken mit Stricknadeln ist: eins rechts – eins links. Es werden Wolle in zwei Farben, Häkelnadel und Anleitung mitgeliefert, damit können zum Beispiel Stulpen oder ein Stirnband gestrickt werden. Ab 7 Jahren, fördert Konzentration und Geschicklichkeit. Aus heimischem Buchholz gefertigt, Länge 26 cm, Breite 5 cm, Höhe 2,5 cm

**Knitting board**

A knitting board for beginners that introduces the technique but is a lot easier than using knitting needles. Two colours of wool, a crocheting needle and an instruction are delivered so that wristlets or head bands can be knitted. From 7 years, develops concentration and dexterity. Made from beechwood, length 10,24 inch, width 1,97 inch, height 0,98 inch.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019123

**Zwei kleine Segelflieger**

Die regelrecht aus der Hand gleitenden extrem leichten Flieger aus Balsaholz werden aus vorgefertigten Holzteilen selbst gelemmt. Rumpflänge 25 cm, Spannweite 30,5 cm, ca. 10 g. Ab 6 Jahren, fördert Feinmotorik und Verständnis physikalischer Eigenschaften von Flugzeugen.

**Two small gliders**

these excellent light balsa wood gliders can be glued together from the cut parts provided. Fuselage 9,84 inches, wingspan 12 inches, 10 gm. From 6 years, develops fine motor skills and is an introduction to aerodynamics.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr





019110

### Papier schöpfen

Einführung in die Technik des Papierschöpfens. Schöpfrahmen aus Holz, Baumwolltücher als Gautschtücher und Papierflocken für die ersten Versuche. Ab 6 Jahren, lernen mit allen Sinnen.

### Paper making

An introduction to the technique of paper making. Wooden frame, cotton cloths and shredded paper for the first attempts. From 6 years, learning with all senses.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019151

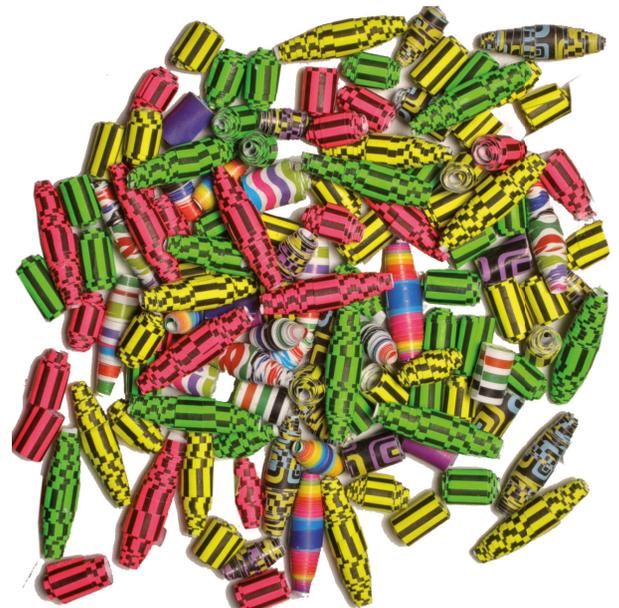
### DIY Papierperlen - Starterset

Mit dem speziellen Perlenwickler von dieters werden fertig geschnittene Papierstreifen in null Komma nichts zu tollen Perlen für Ketten oder lustige Figuren. Inhalt: dieters Perlenwickler, ca. 100 Papierstreifen, Nadel, 3 Kettenverschlüsse. Ab 6 Jahren, fördert die Feinmotorik.

### DIY paperbeads - starter set

Precut paper strips to twirl into various beads in next to no time by using the bead maker of dieters. Then thread them together for fancy jewelry or figurines. Contents: bead maker from dieters, ca. 100 paper strips, needle, thread, 3 fasteners. From 6 years, develops dexterity.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr





019161

**DIY Figuren aus Papierperlen**

Nicht so üppig wie die Nanas von Niki de Saint-Phalle, aber genau so bunt und fröhlich: Figuren aus bunten selbstgedrehten Papierperlen. Inhalt: Spezieller Perlenwickler von fagus, ca. 100 geschnittene Papierstreifen und ca. 5 m Kupferdraht. Ab 8 Jahren, fördert die Feinmotorik.

**DIY Figures made from paper strips**

Not as opulent as the Nanas from Niki de Saint-Phalle, but as colourful and cheerful as these. Figures made from self twirled precut paper strips. Contents: Special bead maker from fagus, approximately 100 paper strips and approx. 16,4 ft copper wire. From 8 years, develops dexterity.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr



019156

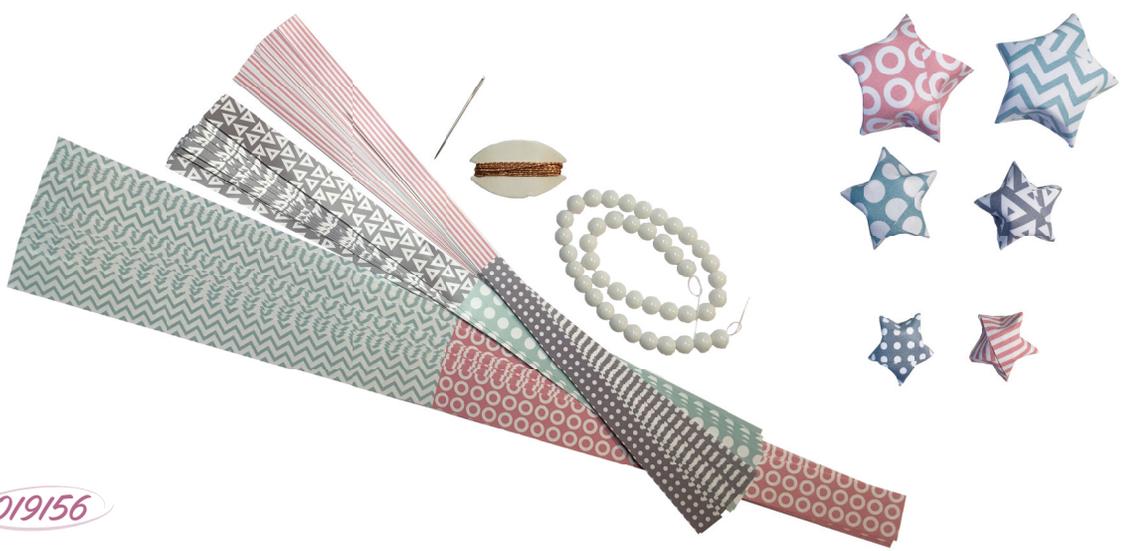
**DIY - Glückssternchen Set**

100 Papierstreifen für Sternchen in 3 Größen, 3 Farben und 6 Mustern - in jedem selbst gefalteten Sternchen steckt ein Stück Glück zum Verschenken oder als Tischdekoration. Aufgefädelt und mit Perlen verziert entsteht ein dekorativer hängender Glücksbringer für die Wohnung. Ab 8 Jahren, fördert die Feinmotorik. Inhalt: ca. 100 vorgeschnittene Papierstreifen, ca. 30 Perlen, Faden, Nadel und Anleitung.

**DIY - Lucky stars set**

100 precut paper strips for lucky stars in 3 sizes, 3 colours and 6 patterns - each star folded by you contains a piece of luck, lends itself as small gift or for table decoration. String them on a thread and decorate with beads to decorate an ornamental hanging talisman for your home. From 8 years, develops fine motor skills. Contents: ca. 100 pre-cut paper strips, ca. 30 beads, thread, needle and instructions.

Achtung: nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate, Kleinteile möglich, Erstickungsgefahr





*Die Perlenwebrahmen müssen vor der Montage in eine Vorrichtung gespannt werden. Antonia verbindet die Seitenteile mit den Schrauben.*



*Kai wiegt mit einer, speziell für seine Bedürfnisse entwickelten, Abfüllvorrichtung die Perlen für den Perlenwebrahmen ab.*



*Ursula gelingt es trotz ihres Handicaps die Perlenwebrahmen ordentlich zu verpacken. Geschwindigkeit hat keine Priorität.*



*Sabrina schneidet von einem DIN A3 Bogen mit Hilfe des Stapelchneiders die Streifen für die Glücksternchen.*



*Annette sortiert die Papierstreifen für die Glücksternchen in Fächer. Diese Tätigkeit ist wichtig für die Verpackung der Sets.*



*Mit viel Ausdauer und Geschick packt Nina die Papierstreifen für die Papierperlen in die Klarsichtfolie.*



*Voller Stolz präsentiert Annette verschiedene Muster von Hals- oder Handketten, die mit den Papierperlen-Sets gebastelt werden können.*

## PATH OF PRODUCTION

- 1 The bead looms must be clamped in a device before installation. Antonia connects the side parts with screws.
- 2 Kai weighs the beads for the bead loom with a filling device developed specifically for his needs.
- 3 Ursula packs the bead loom cleanly in spite of her disability. Speed doesn't matter.
- 4 Sabrina uses the stack cutter to cut the strips for the lucky stars from a DIN A3 sheet.
- 5 Annette sorts the paper strips for the lucky stars in compartments. This work is important for packing the sets.
- 6 Nina packs the paper strips for the paper beads into transparent film with great stamina and skill.
- 7 Annette proudly presents various patterns for necklaces or bracelets that can be made with the paper bead sets.



**FA 02**

**fagus Scheibenaufkleber**

wiederablösbare Hinterglasaufkleber  
24 x 6 cm

**fagus Shopwindow sticker**

removable back glass sticker  
9 x 1,5 inch



**FA 05**

**fagus Acryl-Prospektständer**

DIN A5

**fagus Acrylic booklet stand**

DIN A5



**FA 07**

**fagus Kundenbroschüre**

DIN A5, VE 20 Stück

**fagus Booklet**

DIN A5, packing unit 20 pieces



**FA 09.1**

**fagus Display**

30 x 21 cm, 2-teilig, D/GB

**fagus Display**

12,9 x 8 inch, two-piece, D/GB

**FA 10**

**fagus Poster**

DIN A2

**fagus Poster**

16 x 24 inch

# fagus®

*Aus Respekt für Mensch und Natur entstehen nachhaltige Holzspielzeuge  
gemeinsam mit Fachkräften und Menschen mit Behinderung.*



**Bünigern**  
—  
technik

WERKSTATT FÜR MENSCHEN  
MIT BEHINDERUNGEN  
SHELTERED WORKSHOP